

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (78)627

Vol. 1978/0242

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

DET ALMINDELIGE BUDGET

KOM(78) 627 endelig udg.

SEKTION III - KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 15. november 1978

OVERFØRSEL AF BEVILLINGER MELLEM KAPITLER

(ikke-obligatoriske udgifter)



DET ALMINDELIGE BUDGET
SEKTION III - KOMMISSIONEN

Overførsel af bevillinger mellem kapitler

(ikke-obligatoriske udgifter)

OVERFØRSEL NR 33/78

(ERE)

Fra kapitel 100 - Bevillingsreserver

15 000 000 til betalinger
8 029 200 til forpligtelser

Til kapitel 33 - Forsknings- og investeringsudgifter

Art. 335 - Indirekte aktion

Konto 3351 - Fusion og plasmafysik
(herunder JET-projektet)

I henhold til bestemmelserne i finansforordningens artikel 21, stk. 4, påtænkte finansinspektøren den 5. oktober 1978 dette forslag for at attestere bevillingernes tilstedeværelse.

BEGRUNDELSE

Kommissionens budget omfatter under kapitel 100, pkt. 10, i anmærkningerne, 15,0 mio ERE i betalingsbevillinger (hvortil svarer 8 029,2 mio ERE i forpligtelsesbevillinger) til projektet "FUSION - JET". Der er indres om, at disse bevillinger, der normalt opføres under konto 3351, er blevet opført under kapitel 100, fordi de beslutninger, som Rådet var blevet anmodet om at træffe i denne anledning, endnu ikke forelå, dvs.:

- Beslutning om ændring af EURATOM-programmet vedrørende fusion og plasmafysik med henblik på at indlemme JET-projektet heri; ved denne beslutning fastsættes grænsen for de samlede finansielle forpligtelser, som er nødvendige til gennemførelse af dette projekt, til 102,4 mio ERE.

- Afgørelse om oprettelse af fællesforetagendet Joint European Torus (JET), Joint Undertaking, samt om vedtagterne herfor (bilag).

- Beslutning om indrømmelse af fordele til fællesforetagendet JET.

Disse beslutninger blev truffet den 30. maj 1978 (*); Kommissionen påbegyndte derefter gennemførelsen af denne nye del af "Fusions"-programmet, idet den i første omgang anvendte de bevillinger, der allerede var opført på budgetterne for 1976 og 1977, og som endnu var disponible i 1978.

For at sikre Kommissionen budgetmæssig mulighed for at videreføre dette program er det nødvendigt, at de bevillinger, der nu står under kapitel 100, fortsat står til disposition herfor.

Dette er årsagen til at man allerede nu for at bevare disse bevillinger, dvs.:

- 15 000 000 ERE i betalingsbevillinger
- 8 029 200 ERE i forpligtelsesbevillinger

anmoder om, at de overføres fra kapitel 100 til konto 3351, hvor de i overensstemmelse med finansforordningens artikel 6, stk. 2, vil blive overført til regnskabsåret 1979.

Med hensyn til JET-projektets finansielle situation henvises der til tabellerne i bilag I og II.

(*) EFT L 151 af 7. juni 1978.

Opgørelse over bevillingerne under kapitel 100

pr. 24. oktober 1978

i ERE

	Bevillinger til forpligtelser	Bevillinger til betalinger
1. Samlet bevilling	56 393 800	39 225 300
2. Bevillinger, der allerede er overført til de fastsatte budgetposter	1 622 000	1 488 500
3. Bevillinger, om hvis overførsel budget- myndigheden endnu ikke har truffet be- slutning	6 379 100	6 379 100
4. Bevillinger, der stadig er opført under kapitel 100	48 392 700	31 357 700
<u>Heraf:</u>		
Afsnit 1	2 079 500	2 079 500
Art. 210 og konto 2353 (drift)	614 000	614 000
Art. 282 - De europæiske Fællesskabers Institut for økonomisk Analyse og Forskning	3 050 000	3 050 000
Art. 289 - Europaskoler (tillægsbudgetter for regnskabsåret 1978)	1 082 000	1 082 000
Konto 3201 - Fælles projekter for prospek- tering af carbonhydrider	15 000 000	5 000 000
Konto 3351 - Bevillinger til projektet "Fusion JET"	8 029 200	15 000 000
Konto 3358 - Oparbejdning af bestrålet brændsel	1 000 000	1 000 000
Konto 3359 - Nedlukning af nukleare anlæg	500 000	500 000
Konto 3371 - Iværksættelse af samordnede aktioner	38 000	32 200
Konto 3710 - Aktioner inden for luftfarten - teknologisk forskning	15 000 000	1 000 000
Art. 390 - Forskningsaktioner på det teknologiske og industrielle område	2 000 000	2 000 000
	48 392 700	31 357 700

JET-PROJEKTET: BUDGETMÆSSIG OPGØRELSE OVER FORPLIGTELSESBEVILLINGERNE

i ERE

Regnskabsår	Opførte bevil- linger	Overslag over bevillinger	Overslag over ind- gåede forpligtel- ser pr. 31.12.1978	Overslag over bevillinger, der henstår pr. 31.12.78	Sandsynlig for- faldsplan for forpligtelserne
1	2	3	4	5	6
1976 :					
Kap. 33	68.376.773	-	16.000.000 ^(*)	52.376.773	16.000.000 ^(*)
Kap. 100	-	-			
1977 :					
Konto 3332/3394	17.527.000	-		17.527.000	
Kap. 100	-	-			
1978 :					
Konto 3351	p.m.	-		8.029.200 ^(**)	
Kap. 100	8.029.200	-		-	
1979 :					
Konto 3351	-	p.m.	-	-	54.400.000 ^(***)
Kap. 100	-	-	-	-	-
1980 :					
Konto 3351	-	8.467.027	-	-	32.000.000 ^(***)
I alt	93.932.973	8.467.027	16.000.000	77.932.973	102.400.000
		102.400.000	102.400.000		

(*) Dette beløb omfatter de 5 900 000 ERE (4 000 000 ERE + 1 900 000 ERE), der allerede er afsat til JET-projektet til finansiering af det forberedende arbejde.

(**) Efter overførsel fra kapitel 100 til kapitel 33.

(***) Disse behov (i alt 86 400 000 ERE) skal dækkes ved hjælp af de forpligtelsesbevillinger, der henstår pr. 31.12.1978 (77 932 973 ERE), og de nye bevillinger (8 467 027 ERE), som påtænkes opført på 1980-budgettet.

JET-PROJEKTET: BUDGETMÆSSIG OPGØRELSE OVER BETALINGSBEVILLINGERNE

1 ERE

Regnskabsår	Opførte bevillinger	Fortagne betalinger pr. 31.12.1977	Bortfaldne bevillinger pr. 31.12.76	Overslag over anvendelsen af de fra 1977 til 1978 overførte bevillinger	Bevill. overført fra 1977 og overslag over bortfaldne bevill. pr. 31.12.78	Overslag over bevill. der skal overføres fra 1978 til 1979	Overslag over bevillinger for 1979 og 1980	Sandsynlig forfaldsplan for betalingerne
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1976:								
Kap. 33	8.519.234	4.000.000	4.509.234					9.600.000(*)
Kap. 100	-			-	-	-	-	
1977 :								
Konto 3332/3394	20.551.000			5.600.000	14.951.600	-	-	
Kap. 100	-			-	-	-	-	
1978 :								
Konto 3351	p.m.	-	-	-	-	15.000.000(**)	-	
Kap. 100	15.000.000	-	-	-	-	-	-	
1979 :								
Konto 3351	-	-	-	-	-	-	17.000.000	32.000.000(***)
Kap. 100	-	-	-	-	-	-	-	-
1980 og følgende regnskabsår								
Konto 3351	-	-	-	-	-	-	60.800.000	60.800.000
I alt		4.000.000	(4.509.234)	5.600.000	(14.951.600)	15.000.000	77.800.000	102.400.000
				102.400.000				

Beløbet omfatter de 5 900 000 ERE (4 000 000 ERE + 1 900 000 ERE), der allerede er afsat til JET-projektet til finansiering af det forberedende arbejde.

(*) Efter overførsel fra kapitel 100 til kapitel 33.

(**) Dette beløb skal for 15 000 000 ERE's vedkommende dækkes ved hjælp af bevillingerne for 1978, som påtænkes overført til regnskabsåret 1979, og for 17 000 000 ERE's vedkommende ved hjælp af de bevillinger, der er anmodet om i det foreløbige budgetforslag for 1979 samt i ændringskrivelsen.